

Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi Odluku C(2014) 3192 *final* od 26. svibnja 2014., donesenu u slučaju državne potpore SA.38517 (2014/NN) – Micula protiv Rumunjske (ICSID arbitražna odluka), kojom se nalaže Rumunjskoj da obustavi svaku radnju koja može dovesti do izvršenja ili implementacije odluke od 11. prosinca 2013. koju je donio arbitražni sud osnovan pod okriljem Međunarodnog centra za rješavanje investicijskih sporova u slučaju Ioan Micula, Viorel Micula i ostali protiv Rumunjske (ICSID slučaj br. ARB/05/20), s obzirom na mišljenje Komisije da izvršenje odluke tvori nezakonitu državnu potporu, dok Komisija ne donese konačnu odluku o usklađenosti te državne potpore s unutarnjim tržištem.
- dosudi tužiteljima troškove postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog navodi nedostatak nadležnosti.

- Europsko pravo ne može se primijeniti na slučaj te Komisija nije nadležna za donošenje odluke na temelju članka 11. stavka 1. Uredbe br. 659/1999. Odluka Komisije ne prepoznaje međunarodnopravnu obvezu Rumunjske da izvrši odluku ICSID-a bez odgode niti prednost međunarodnopravnih obveza Rumunjske nad europskim pravom. Odluka Komisije krši članak 351. stavak 1. UFEU-a i članak 4. stavak 3. UEU-a, koji priznaju i štite obveze Rumunjske iz ICSID Konvencije i dvostranog ugovora o ulaganju sklopljenog između Rumunjske i Švedske.

2. Drugi tužbeni razlog navodi očitu pogrešku u primjeni prava i ocjeni.

- Komisija je pogrešno primijenila pravo neispravno kategorizirajući odluku ICSID-a kao novu mjeru državne potpore te je povrijedila legitimna očekivanja tužitelja. Cjelokupna odluka Komisije temelji se na netočnoj pretpostavci da izvršenje odluke ICSID-a tvori državnu potporu prema europskom pravu. Odluka ICSID-a ne daje ekonomsku prednost tužiteljima, niti tvori selektivnu mjeru, niti proizvoljnu mjeru koja se može pripisati Rumunjskoj, niti narušava ili prijeti narušavanju tržišnog natjecanja.

Tužba podnesena 19. rujna 2014. – Bayerische Motoren Werke protiv Komisije

(Predmet T-671/14)

(2014/C 439/41)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Bayerische Motoren Werke AG (München, Njemačka) (zastupnici: M. Rosenthal, G. Drauz i M. Schütte, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku od 9. srpnja 2014. u predmetu SA.32009 (2011/C) sukladno članku 263. stavku 4. UFEU-a, u dijelu u kojem je iznos (28 257 273 eura) zatražene potpore u iznosu od 45 257 273 eura, koji premašuje iznos od 17 milijuna eura, proglašen nespojivim s unutarnjim tržištem;
- podredno poništi odluku od 9. srpnja 2014. u predmetu SA.32009 (2011/C) sukladno članku 263. stavku 4. UFEU-a u dijelu u kojem je sukladno članku 6. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 800/2008 ⁽¹⁾ iznos od 22,5 milijuna eura, izuzet od obveze prijave, proglašen nespojivim s unutarnjim tržištem;

— sukladno članku 87. Poslovnika Općeg suda tuženiku naloži snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe sljedeće tužbene razloge.

1. Prvi tužbeni razlog: povreda članka 108. stavka 3. UFEU-a

- Tužitelj navodi da je tuženik povrijedio članak 108. stavak 3. UFEU-a, jer nije ispunio svoju obvezu pažljivog i nepristranog ispitivanja i jer je time očito pogrešno potvrdio da se obavijest o temeljitom ispitivanju velikih investicijskih projekata primjenjuje u cijelosti.
- Tužitelj dalje navodi da u slučaju točne procjene položaja tužitelja na tržištu ne bi smjelo doći do temeljitog ispitivanja. Provođenje temeljitog ispitivanja bez prethodnog određivanja položaja na tržištu i na tom utemeljeno nejednako postupanje prema tužitelju, predstavljaju očitu pogrešku u ocjeni.

2. Drugi tužbeni razlog: povreda članka 107. stavka 3. točke (c) UFEU-a

- Tužitelj nadalje tvrdi da je tuženik povrijedio članak 107. stavak 3. točku (c) UFEU-a jer je očito pogrešno ograničio učinak poticaja i razmjernosti potpore na *ex ante* procijenjenu razliku u troškovima između Münchena i Leipziga u iznosu od 17 milijuna eura.
- Tužitelj u tom smislu navodi da tuženikovo automatsko provođenje temeljitog ispitivanja na temelju te razlike u troškovima predstavlja očitu pogrešku u ocjeni, zbog čega je bilo onemogućeno ispravno korištenje diskrecijskog prava osobito prilikom ispitivanja razmjernosti i učinaka potpore.

3. Podredni tužbeni razlog: povreda članka 108. stavka 3. UFEU-a i Uredbe br. 800/2008

- Tužitelj podredno tvrdi da je tuženik povrijedio članak 108. stavak 3. UFEU-a i Uredbu br. 800/2008 jer je na očito pogrešan način Saveznoj Republici Njemačkoj zabranio dodjeljivanje tužitelju potpore iz odobrenog programa potpora Investitionszulagengesetz (zakon o investicijskim potporama) u iznosu koji je niži od praga prijave od 22,5 milijuna eura.
- Tužitelj smatra da to ograničavanje visine potpore ispod praga prijave predstavlja očitu pogrešku u ocjeni, pri čemu je tuženik prekoračio svoju ovlast i protupravno diskriminirao tužitelja u odnosu na primatelje potpora koji su primili iznos od 22,5 milijuna eura koji je izuzet od obveze prijave.

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 800/2008 od 6. kolovoza 2008. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora sukladnima sa zajedničkim tržištem u primjeni članaka 87. i 88. Ugovora (Uredba o općem skupnom izuzeću) (SL L 214, str. 3) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 8., svezak 4., str. 159.)

Tužba podnesena 19. rujna 2014. – August Wolff i Remedia protiv Komisije

(Predmet T-672/14)

(2014/C 439/42)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelji: Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel (Bielefeld, Njemačka), Remedia d.o.o. (Zagreb, Hrvatska) (zastupnici: P. Klappich, C. Schmidt i P. Arbeiter, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija